

---

# Od Redakcji.

---

Ochrona Zabytków 55/3/4, 239-240

---

2002

Artykuł został zdigitalizowany i opracowany do udostępnienia w internecie przez **Muzeum Historii Polski** w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej [bazhum.muzhp.pl](http://bazhum.muzhp.pl), gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

*W ciągu ostatnich lat przemianom ulegały nie tylko polskie realia polityczne i gospodarcze, ale też kultura i jej krajowe instytucje. Rola kulturowa zabytków, ich waloryzacja, sytuacja zarówno prawna, jak i finansowa – również podlegają istotnym zmianom. Mimo, iż zabytki są dobrem wspólnym, świadomość ich wartości tak materialnych, jak duchowych; kulturowych i historycznych nie jest zjawiskiem powszechnym. Jednym ze sposobów poszerzania tej wiedzy w społeczeństwie, której pochodną jest rzeczywista ochrona dzieł, stanowi popularyzacja: m.in. wydawanie czasopism, i popularnych, i specjalistycznych, takich jak kwartalnik „Ochrona Zabytków”.*

*Za „Ochroną Zabytków” stoi czterdzieści lat tradycji. Kryje się za nimi historia mrowczej pracy wielu redaktorów, a przede wszystkim wiedza i umiejętności licznych autorów, współpraca grafików oraz fotografików. Przez łamy pisma przewinęło się wiele nazwisk wybitnych badaczy. Swoją wkład w jego formę edytorską mieli doświadczeni wydawcy i zasłużeni pracownicy poligrafii.*

*„Ochrona Zabytków” ukazywała się pod egidą Ośrodka Dokumentacji Zabytków, instytucji powstałej z dniem 1 stycznia 1962 roku, podległej Ministerstwu Kultury i Sztuki.*

*W październiku 2002 roku zarządzeniem Ministra Kultury została powołana do życia nowa instytucja: Krajowy Ośrodek Badań i Dokumentacji Zabytków, która powstała z połączenia wymienionego Ośrodka Dokumentacji Zabytków oraz Ośrodka Ochrony Zabytkowego Krajobrazu. Nowa instytucja przejmuje wszystkie zadania i większość zobowiązań obydwu ośrodków; usiłuje przejąć także ich chlubne tradycje, w tym kontynuację najcenniejszych serii wydawniczych i periodyków.*

*Zgodnie ze statutem Krajowego Ośrodka Badań i Dokumentacji Zabytków, decyzjami Rady Naukowej nowego Ośrodka oraz jego nowej dyrekcji kontynuujemy wydawanie czasopisma o najbogatszej tradycji, o ogromnym dorobku: „Ochrony Zabytków”. Profil pisma zostanie wzbogacony o stały dział pod nazwą „Krajobrazy”, stanowiący w swej esencjonalnej formie kontynuację pisma „Krajobrazy Dziedzictwa Narodowego”, wydawanego dotąd przez Ośrodek Ochrony Zabytkowego Krajobrazu.*

*Nową formułę wydawniczą zaprezentujemy w pierwszym kwartalniku nowej serii. Ale już teraz możemy powiedzieć, iż będziemy starali się realizować na naszych nowych, a zarazem starych łamach, wszelkie cele, które mieli na uwadze nasi Poprzednicy: badawczo-dokumentacyjne, edukacyjne, popularyzatorskie. Z całym szacunkiem dla przeszłości spróbujemy pozostać godnymi kontynuatorami minionych osiągnięć.*

*Obecny fascykuł – łączny numer trzeci i czwarty za rok 2002 – ukazuje się z opóźnieniem spowodowanym zmianami organizacyjnymi w instytucji wydawcy. Powstał na bazie materiałów zgromadzonych przez poprzednią redakcję kwartalnika, częściowo opracowanych przez poprzednich wydawców, a zwłaszcza Wojciecha Fijałkowskiego, redaktora naczelnego i Marię Barbasiewicz, sekretarza redakcji. Dziękujemy tak Wydawcom, jak i Członkom poprzedniej Rady Redakcyjnej.*

*Czytelników i autorów zapraszamy zaś do nowej serii „Ochrony Zabytków”, w której pierwszym numerze, powiemy więcej o zamierzeniach wydawniczych, nowym wydawcy, przedstawimy nową Radę Redakcyjną.*

*The last few years have witnessed profound transformations affecting not merely the political and economic aspects of Polish reality but also culture and its national institutions. The cultural role performed by historical monuments, their valorisation as well as legal and financial situation are also succumbing to essential changes. Despite the fact that historical monuments are common property, the awareness of their material and spiritual – historical and cultural – value is by no means universal. One of the ways of expanding this knowledge, a process whose outcome assumes the form of actual protection, is popularisation, including the publication of periodicals, both popular and specialist, such as the quarterly “Ochrona Zabytków”*

*“Ochrona Zabytków” is based on a forty-years long tradition, concealing the conscientious work of numerous editors, and predominantly the knowledge and skills of multiple authors, graphic artists and photographers. The periodical featured the studies of outstanding researchers; a prominent contribution was made by renowned publishers and printers.*

*“Ochrona Zabytków” appeared under the aegis of the Centre for the Documentation of Historical Monuments, an institution established on 1 January 1962 and supervised by the Ministry of Culture and Art.*

*In October 2002 the Minister of Culture created a new institution: the National Centre for Studies and the Documentation of Historical Monuments, which is the effect of a merge of the above mentioned Centre and the Centre for the Protection of the Historical Landscape. The new institution took over all the tasks and the majority of the duties of its two predecessors, and in its capacity as the heir of their traditions attempts to continue their most valuable publication series and periodicals.*

*In accordance with the statute of the National Centre for Studies and the Documentation of Historical Monument, as well as the decisions of the Scientific Council of the Centre and its new directors, we intend to issue “Ochrona Zabytków” as a periodical with the richest tradition and immense accomplishments. Its profile will be enhanced thanks to the introduction of a new section on “Landscapes”, conceived as a continuation of the periodical “Krajobrazy Dziedzictwa Narodowego”, up to now published by the Centre for the Protection of the Historical Landscape.*

*We shall present the new publication approach in the first quarterly of the new series. Nonetheless, already at this stage we are capable of declaring that we shall try to realise all the targets pursued by our predecessors – research-documentary, educational and popularisation. With due respect to the past we shall also attempt to remain worthy continuators of past achievements.*

*The presented fascicle – a joint third and fourth issue for 2002 appears with a delay caused by organisational changes, and has been conceived upon the basis of material gathered by previous editors and partially prepared by such publishers as Wojciech Fijałkowski, editor-in-chief, and Maria Barbasiewicz, secretary of the editorial board. We would like to express our gratitude both to those publishers and members of the editorial board.*

*It is great pleasure to present the new series of “Ochrona Zabytków”, whose first fascicle will deal more widely with our publication intentions, and introduce the new editorial board.*